

# פָנִינְיִ קָדְשֶׁ

לאור תורתו של בר' בר אדרמוד' שליט"א

## אַיְדִישׁ

יזא לאו על ידי מערכת "מוסילות באור החסידות"  
שע"י מכון אור הCEFON דחסידי בעלז

בס"ד, שנה ג', גלוון קקט  
חג הפסח, תשפ"ד לפ"ק

### אווארט אויף די הגדה

דיין זיהן זאל דאס קענען שפטער וויטער דערצילן פאר זיין קינדער כאילו ער אלין אי  
דארט געווען, און אוזי ווועט זיין - "ויעדתם כי אני הוא".  
(�יל הסדר תשס"ט)

#### די עיקר איך די' גאולת הנפש' וואס דאס אייז שווין געווען פסח ביינאקט

מה נשנה הלילה זהה מכל הלילות?  
דער טעם פארוואס מען איי מקדים די 'הקדמה' פון "מה נשנה הלילהזה מכל הלילות"  
פאר מען פרעוט די פיר קושיות, וויל דאי מרום נאך א שאלת: בי אלע ימים טובים  
גענען מיר מקרים די מצות ביטאג, איזוויו תקיעת שופר און ד' מינימ; פארוואס  
פסח זעהן מיר איז דער עיקר עבדה איי ביינאקט, די מצות פון מצה, מרור און סייפור ציאת  
מצרים, אלע מען ביניינאקט?  
דער תירוץ איז דעם איז, וויל עס שטייט אין גمرا (ברכות ט, א): "הכל מודים שנגאלו  
ישראל מקרים - לא גאנלא אלא בערב... וכשצאו - לא יצאו אלא ביום...". די כונה דערפונ  
אייז אין מקרים איז געווען צווי זאכן, עס איז געווען א' ג'לות הנוף' און א' ג'לות הנפש', ס"י  
די גופים זענען געווען פארפלאגט מיט די עובdot פרך פאר די מקרים, און סי די אידישע  
נשומות זענען געווען אינגעונען אין די מ"ט שערי טומאה, און בשעת יציאת מצרים זענען  
בידע אירוס גענגאנען פון די מ"ט שערי טומאה צו די מ"ט שערי קודשה.  
אירוס גענגאנען פון די צוחי גאולות? וווען מען אייז זיך מתבונן זעהט מען איז גאולת  
הנפש' איז שין געווען פסח ביינאקט, וווען דער איבישטער האט משפיע געונען פון איבן  
געוואלדייג אורות און קדשות, וואס דורך דעם זענען די אידין אירוסגענונגען פון די טומאת  
מצרים. אבער די גאולת הנוף' איז נאר געווען אינדעפר, וויל דערפאלטס זענען זיך אירוס  
למעשה פון מצרים. און דאס איז דער פשט און ד' גمرا: "בשנאנלא ישראל מצרים - לא  
גאנלא אלא בערב, וכשצאו - לא יצאו אלא ביום", די גאולת הנפש' איז שין געווען ביינאקט,  
און די גאולת הנוף' איז געווען נאר ביטאג.

מיט דעם איז אויך פארענטפערט די קושיא פארוואס מיר זענען מקרים אלע מצוות  
דווקא ביינאקט, וויל דער עיקר נס איז די' גאולת הנפש', איז מיר זענען אירוסגענונגען פון  
די מ"ט שערי טומאה, און דאס איז שוין געווען ביניינאקט. און דאס איז וואס מיר אגן וויטער:  
זואילו לא הזיא הקב"ה את אבותינו מקרים, הר' אלו ובנינו ובנינו משובדים הינו לפרק  
במקרים', וויל איבר דער איבישטער ואולד אונז נישט אירוסגענומען יענע נאכט פון די מ"ט  
שער טומאה, וואלטן מיר ח"ו אירינגעפהelan אין דעם שער הנו", און מען וואלט שוין נישט  
געקענט אירוסגיין.  
(�יל הסדר תנשא).

#### "לי ולא לו" - אפילו דער רשע קען האבן א תיכון

רשע מה הוא אומו, מה העבדה הזאת לכם, לכם - ולא לו. ולפי שהזcia את עצמו  
מן הכלל כבר בעקר, ואף אתה הקהה את שבי ואמור לו: בעבור זה עשה ה' לי בצאי  
מצרים, לי - ולא לו, אילו קהה שם, לא היה נגאל.  
אין די וויטער וואס מיר זאגן פארן בשרש' לי ולא לו', איז מרום איז אפילו דער רשע  
וואס האט שווין כופר געווען בעיקר רחל', קען אירק תשובה טוהן. וויל עס איז באקאנט איז  
אין דער פסוק וואס שטייט אין 'זמאמר לתוכה' (תהלים ק, ג): "הוא עטנו ולו אנקני", איז דא  
א' קרי' און און 'כתיב', דער' קרי' איז: "הוא עשנו ולו אנקנו", מיר זענען פון איבישטער,  
און דער 'כתיב' איז: "הוא עשנו ולא אנקנו", און דער רום דערפנן איז, איז אפילו פארקערט ח"י, איז מיר זענען נישט  
פון דער איבישטער; און דער רום דערפנן איז, איז אפילו אינער איז ח"ו איז אמץ פון זילא  
אנחנן, ער האט זיך דערוויטערט פון דער איבישטער, קען ער זיך דעלמאל צוריק קעון  
און עס זאל זיין ילו אנחנן.

און דאס זענען מיר דא מרום פארן בשרש: "וילא לו", אפילו איבר דו ביזט שווין בי  
מצב פון 'ולא אנחנן', דו האסט שווין כופר געווען בעיקר רחל', קענסטו נאך תשובה טוהן  
(�יל הסדר תנשא).

#### בארוואס איז נישט דא א פינפטע כוס קעגן 'זהבאותי'?

פסח ביינאקט טוינקען מיר פיר כוסות, קעגן די פיר לשונות פון גאולה (שמות ו, ו-ז): 'זהבאותי'  
'זהבלתי' 'זאלטאי' 'ולקחת' (בריר פח, ה). דארף מען פארשטיין, עס שטייט דאך וויטער און  
פסוק נאך א לשון: "זהבאותי אתם אל הארץ", פארוואס האט מען נישט מתקן געווען נאך  
א כוס קעגן 'זהבאותי'?

נאך עס שטייט אין ספר תפארת שלמה (פרשת ואיא), איז און די תורה שטיטיט (שם, ב): "ואהרא  
אל אברהם אל יצחק ואל יעקב", און דערנאנך שטיטיט (שם, ח): "זהבאותי אתם אל הארץ אשר  
נשאתי את די לחתה לאברהם ל יצחק ול יעקב". דארף מען פארשטיין פארוואס שטייט  
ערשת "אל אברהם אל יצחק ואל יעקב", און צום סוף שטייט נישט 'אל' צו מאכן א הפסק,  
נאך לאברהם ל יצחק ול יעקב - צוזאמען. ענטפערט דער 'תפארת שלמה', און די גمرا (בב)  
מציעא פה, ב) דערצילט, און די הייליג אבות דאווענען יעדן טאג באזונדער, ערשת אברהם,  
נאכדעם יצחק, און דערנאנך יעקב, וויל אובי זוי וועלן דאווענען צוזאמען וועלן זוי פועלן  
או משיח זאל שוין קומען, איפילו עס איז נאכישט געקומען דער ציטט. זעט מען פון דעם  
או וואלאנג מיר זענען אין ג'לות קעגן דין אבות נישט זיין צוזאמען, און נאר וווען משיח ווועט  
קעמען במרה בימינו וועלן זוי זיין צוזאמען.

דערפער, וווען די תורה רעדט פון ג'לות מצרים שטיטיט: "ואהרא אל אברהם אל יצחק ואל  
יעקב", די ווארט אל' טילט אפ צוישן זוי, איז זאל נישט צוזאמען; אבער דער פסוק  
'זהבאותי אתם אל הארץ', אס גיט אירוף איז גאולה העתidea במרה בימינו, וויל  
אויב דער פסוק ואולד גערעדט פון דעם וואס די איז זענען ארין דעמלאלטס אין איר ישראלי  
אייז שוער, וויל מיר וויסן דאך איז דער דור המדבר איז למעשה נישט ארין גענאגען קיין  
ארץ ישראל, נאר אודאדי גיט אס אירוף איז לעתיד לבוא, וואס דעמלאלטס וועלן אלע  
אויפשטיין תחית המתים, און עס ווועט מקומות וווערן דער 'זהבאותי אתם אל הארץ', און  
דעמלאלטס וועלן אלע אבות זיין צוזאמען, דערפאלט שטיטיט דארט: "לאברהם ל יצחק ול יעקב"  
(עכדה"ק).

לויט דעם פארשטייט מען זיעיר גוט פארוואס האט מען נישט מתקן געווען פסח  
ביינאקט נאך א כוס קעגן 'זהבאותי', וויל אלע פיר לשונות של גאולה איז גענאגט געווען  
קעגן די ג'ולות מצרים וואס מיר האבן שוין זוכה גאולה העתidea, וואס דעמלאלטס און די גענאגט  
געווארן, דערפאלט איז נישט דא קיין כוס אירוף דעם.

(פירות-טש ליל שבת פרשת ווארא תשס"ט)

#### דרערצילן די סייפור יציאת מצרים מיט א לעבעידיגקייט באילו מען איז געווען דארטן!

ולמען תספר באזני בנק ובן בנק את אשי' התעללי' במצרים ואת אתי' אשער שמתי' בם  
ויזעפם כי אני ה' (שמות, ב).

מען דארף פארשטיין פארוואס האט דער איבישטער געה"סן איז מען זאל דערצילן דער  
סיפור פון יציאת מצרים איז פאר די איניקלען, "באזני בנק ובן בנק", לכארה וואלט געווען  
גענוג איז יעדער אינער זאל דערצילן פאר זיין זיהן דער סייפור פון יציאת מצרים, און דער  
יהן איז דאך ס' סייווי מחובי דאס צו וויטער צו דערצילן פאר זיין זיהן, אויב איז פארוואס  
אייז אויך דא א חיב אויפן זיידע צו דערצילן פארן איניקל?

נאך די כונה דערפנן איז, איז עס איז דא צוויי ווועג ויאזוי מען דערצילן א מעשה,  
עס איז דא אינער וואס דערצילט סטם א מעשה, און עס איז דא אינער וואס דערצילט  
דאס מיט איז הוור, מיט א פרישקייט, און דער וואס האט דער וואס הערט איז די  
מעשה כאילו ער אלין איז געווען דארטן, און דער וואס האט דאס געהרט קען דאס איז  
וויטער דערצילן אויך איז אופן איז עס זאל אוסצען כאילו ער איז דארט געווען.

דאס מיניט דער פסוק: "ילמען תספר באזני בנק ובן בנק", דו זאלטס דערצילן פסח ביינאקט  
דאס סייפור פון יציאת מצרים מיט איז חיוט, איז עס זאל זיין טופח על מנת להטפיח", איז

**גָּלִילִיבָן אֶזְעָרָן**

**מעשה ברבי אליעזר ורביה יחשע ורביה אלעזר** בנו עזריה ורביה עקיבא ורביה טרפון שהיינו מיסכין בברק, והיינו מיסכרים ביציאת מצרים כל אותן הלילות עד שפאו תלמידיהם ואמרו להם: **רבותינו הגיע זומו קריית שמע של שחרירתי.** אמראל אז אינייגער געוקומען פרען פאר דער הייליגע רב' בער פון מעזיריטש ז'יע, וויאזוי קען מען מקיים זיין דער מאמר חז'ל (ברכות פט' ט"ה): **חייב אדם לברך על הרעה כשם שمبرך על הטובה?** וויאזוי קען אמענטש אונגעמען דאס שלעכטס' מיט די זעלבע שמחה ואס מען נעטטן גוטע זאנקן!

האט איהם דער ר' בער זי"ע געשיקט צו זיין גוריעס תלמיד דער הייליגן דרכ' ר' זושא זי"ע. וכן יענער איי אונגעקומוין צום שטוב פון דער רב' ר' זושא זי"ע, האט ער זיך דערשראכן צו זעהן און וועלכע ארימקיט און דחקות ואויננט דער הייליגן צדיק. וכן ער האט ארפאפיגלייגנט זיין קושיא פאר דער רב' ר' זושא, האט איהם רב' זושא גענטפערט מיט אונאונדרע: "איך פארשטי נישט פארוואס מיין הייליגן רבי האט דיר מיט דיא שללה, וויל ויאזוי קען איך דיר ענטפערן אויך די שאלת בשעת וואס איך האב נאך קינמאל נישט געהאט קיין שלעכטס און מיין לעבען?!"...

לויות ד' מעשה קען מעו רקלעロン ד' מעשה וואס מען דערצ'ילט דא אין די הגדה. די פיענץ הייליג תנאים האבן געלעבלט אין זיין יעיר שוערעד ציטט, די תקופה פון די "עשירה הרוגי מלכות", אונ עס איזי געווען דעמאלאט שוערעד אונ בייטערע ציטט פאר די איזן. דערפאר האבן ד' הייליג געוואלאט אריינשטיינען אין די הערכער פון זיין יעראל תלמידים די לעכטיגקייט פון אמונה אויז זיער א שטארקע אונפ, איז זאלן צוקומען צו א הוייכע מדrigה איז עס זאל נישט זיין בי זיין שום חילוק צוישן שעכט'ס אונ גוטס, צוישן א מצב פון "נאכט" אונ א מצב פון "טאאג".

דאש איז דער פשט: **"שהיו מספרים ביציאת מצרים כל אותו הלילה"**, זי' האבן געוואטל ארניליאין אין דין הערכת פון זיערט תלמידים דורך דער סייפור יציאת מצרים א שטארקע אמונה אויך וווען מען געפונט זיך אין א שועערע מוצב, א בחינה פון **"כל אותו הלילה"**. עד שבאו תלמידים ואמרו להם: **רבותינו הגיע זמן קריית שמע של שחירתה**, רבותינו! מיר האבן טאקייך זוכה געווען צו די שטארקע אמונה, און מיר גלייבן באמת איז אפילו מאכט פון **"כל אותו הלילה"** איז פונקט איזוווי טאג, **"זמן קריית שמע של שחירתה"**, וויל אלעלס קומפט פון דער הייגיג בעשעפר.

(ליל הסדר תשלה)

"שבכל דור ודור עומדים علينا לבלותינו"

והיא שפעמיה לאבותינו ולנו, שלא אחד בלבד עמד עליינו לבנותנו, אלא שבקל דור ודור עמודים עליינו לבנותנו, והקדוש ברוך הוא במאילנו מידם.

מען דריצ'ילט אויף פון די גרויסע צד'יקים, אז ער איז אמאל געגאנגען קוקן און הערן וויאזוי אידן פירן אפ די סדר-נאכט. איז ער אונגעקומען אמאל צו א פשטווע ערליךע איד, אונ ער הערט ווידער איז איגט מיט זיינער גרויסעה תטלבות דער שטיקאל אין די הגהה: "וואיא שעטמדה לאבותינו ולנו, שלא אחד בלבד עמד לעלינו לכלותינו, אלא שבכל דור ודור עומדים עליינו לכלותינו".

דער צדיק האט פארשטיינען איז דער איד האט זיך נישט צופי'ערט וויל ער פארשטייט דיבירוש המילוט, דערפרא איז ער צומאָרגנָס צוועגןגען צו דער איד און אייהם געפֿרעדט פֿאַרווואָס האט ער זיך איזז שטאָרָק צופי'ערט בי' דִ שטיַּיקל. האט דער איד געענטפֿערט, איז ער האט פארשטיינען איז 'לכְּלוֹתִינוֹ' מײַנט מען אַ לשׁוֹן פֿוֹן דְּאוּגַּעֲנָעַן, אַזְּיוֹוּ עַס שְׂטִיטִיט: "וַיְחִיל מֹשֶׁה" (שָׁמֹות לב, יא), אַזְּוִין מֵיר דָּאנְקָעָן דָּעַם אַבְּרָהָם, "שְׁלָא אָחֵד עַמְּדֵעַ לְבַיּוֹן לְכְּלוֹתִינוֹ", נִשְׁתַּחַת נָרָא מֹשֶׁה רְבִינָוּ האַט גַּעֲדוֹתָן אוֹף אָנוֹן, "אַלְּאָ שְׁבָכְלָה דָּוָר וּמוֹדָם עַלְיָנוֹ"

לכלותינו', אין יעדו דור איז דא א צדיק וואס איז מופלאל אויך אונז...  
דור צדיק האט סייער הנאה געהאט צו הערן דער 'פשת', אונז ער האט געפרעגט פאר דער איז: "אויב איזוי וואס איז דער פשט פון דז  
ווערטער וואס מיר זאנן וויטער 'הקדוש ברוך הוא מצילנו מידם'", אונז דער איז האט נישט געוואוסט וואס צו ענטפערן.

האט איהם דער צדיק געועגט: "איך וועל דער צדיק תשובה אויף דעתם, דער פשט איז איז דער רבעו של עולם וארט נישט איז די צדיקים זאל דאוועגען, ער שיקט שייז ד' ישועות נאר פאר זיי" דאוועגען, דאס מײַיט; "וְהִקְדוּשׁ בָּרוּךְ הוּא מֵלֵלָנוּ מִידָּם"."

1

דער מנגה אָו טאנצָו נאכְוּ 'סֶדֶר'

פסח ב'ינאכט שנת תש"ג לפ"ק, האבן זיך דער הייליג רב זכרונו לברכה און דער בילגורי"א ערב זי"ע געפונען אין דער שרעליכע געשטאָ פון 'באכנייע', און האבן זיך באהאלטן אלס פשוט'ע ארבטעטער'ס. עס איז געוווען דעמאלאטס אַ שטרענגע געוזעך, איז ב'ינאכט טאר מען זיך נישט דריינען אויפ' נאָס, און מען מצע זיך נישט געפונען אין פֿראָמעד שטוב, ממיילאי איז געוואָרן גוּריסע שפֿק ווייאזוי מען זאל פֿירן דער סדר-נאָכט, צו מען זאל רופֵן אַמְנִין אַידֶן צוֹם 'סְדֵר', אַדער דער רב זכרונו לברכה מיט' בילגורי"א ערב זאָל פֿירן דער סדר'.

יום סוף האט דער זכרנו לברכה באשלאן צו פירן דער 'סדר' מיט אַמְנִין' מצומצם. צום סוף פון דער 'סדר' האט מען געהרטא רעדש פון אינדרויסן, די פאלציי פון די 'עסטאטפו' ימ'ש האבן אנגעעהיבן ארום צו זיין אין געתא, אונ עס איז פארשטייט זיך געפאלן אויך יעדעם גרויסע חדוד אונ שערעך, אונ זיך האבן שנעל געוואלט אהיים לוייפן כדי מען זאל זיך נישט כאנפֿן אויך זענען און פראנדע שטוב.

אבל דער רב זכרנו לברכה האט געהרטין איז מען זאל ווארטן נאך אָרגע, אונ געזאגט: "דער מנהיג האז צו טאנצן נאכּין" סדר', מיליאז אל יעדער אינער אנטקאנפֿן די האנט פון זיין חבר, אונ מען זאל טאנצן לכבוד יומ-טוב".... אונ איזי האט מען ועטונג, מען האט געמאכּט טאנצּ', מען האט געזענגן איז ניגונג במשך אָרבע כימירא, אונ גלייך האט דער רב זיך ע"ז אָפָגָעשטעלט דאס ניגונג און געזאגט: "ושוין, מיר האבן בע"ה מקים געזענגן איז דער מהנֶגֶג", אונ ער האט זיגוואוונטשׂו' אָנְטוּן יומ-טוב". אונ דער 'עלט' איז אהיכּם געגאנגען בשלום.

#### ◀ (המשךה ג' פרשנות בא' חמוץ)

די היליגע תנאים האבן  
געוואלט צואילן דער קץ

וכל המרבה לספר ביציאת מצרים היה זה משבח. מעשה ברבי אליעזר ורבנן הושע ורבנן אמרו בן עזיה ורבנן עקיבא ורבנן טרפון שהיו מסקנים ברכך, והם מספרים ביציאת מצרים כל אותו הלילה עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: רובותינו הגיע זמן קריית שמע של שחרית.

אין גמורא (ת桓חות קיा, א) שטיטי, אז דע איבישטער האט באשווואירין די אידן אין זי זאלן נישט צואילין דער קץ הגאולה אה ברענגן משיח מיט כה פאר דער ריכטיגין ציטי. און דש"ז ערקלערוט דארטן, און דא מײינט צו זאגן און מען מעג נישט דאוועגען צופיל אויך די גאולה.

דאס איז אבער נאר געזאג געוואָט אַפְּלִיכְעָד  
א גאנצע אַיר, אַבער פֶּשֶׁח בֵּינְאַכְּט אַיִּשׁ  
אנדעָרט פָּוֹן אַגאנצע אַיר אוֹן מעָג מַעַן  
יא אַסְאָק דָּאוּנְעָנָן אוֹן בעָסָן אַז מִיר זַאֲלָה  
שׂוֹן זָכוֹר זַיִן צַו דִּי גָּאָלוֹה, אַזְיוֹן עַל  
איַז מַרְומָה אַיִּין דִּי וּוּרְטָרָה: "וְכל המְרָב  
לְסֶפֶר בִּצְיָת מַצְרִים הָרִי וְהַמְּשׁוֹבָח", פֶּסֶל  
בֵּינְאַכְּט מַעַן רַעַד אַונְן דָּעַרְצִיִּים  
אַסְאָק פָּוֹן דִּי גָּאָלוֹה, אַונְן מִיטְדָּעַם צְוַאיִים  
דוֹ גַּוְשָׁלָה בְּשִׁילְבָּד

און אויף דעת ברעננט דער בעל-הגן  
די מעשה פון די הייליג תנאים, ואז אס  
הבן אויך געוואטל מיט זיערעה הייליג  
עבודה צואילן די גאולה און ברעננט  
משיח. איזווע עס איז מומצ און די בראש  
תיבות פון זיערעה נעמן: "רבי אליעזר, רב  
יהושע, רב אלעזר בן עוזיה, רב עקיבא  
רב טרפון", ואס איז בגימטריא צ"  
(91), פונקט איזווע די בגימטריא פון דן  
צוווי הייליג שמות: הויה אֱלֹהֶים, וויל  
הבן געוואטל ברעננט די גאולה דורכו  
מייחד זיין די צוווי שמות הקדושים.

אונ דאס איז אויך די כוונה פון דער גראָטער: "שׁהיא מְסֻבֵּין בְּבָנֵי ברק", ווֹי, בְּבָנֵי ברק' איז בְּגִמְתְּרִיא 'הַשְׁתִּין' (364), רמז מאז מיט זיעיר סיפורי יציאת מצרים איז זיעיר היליג' יהודים האבן זוי געווואָל אינגעאנץ צוּבָּרָעָן דער שטן, דער יצ' הר'ז

"עד שבאו תלמידיהם ואמרו: רובתו הצעיר זמן קריאת שמע של שחורתה", עז' איז שווין געוווארן אינגדערפרי, און דוקון פשח ביגאנט האבן מיר רשות צו אינני-ריבער וועלטן איז משיח זאל שוין קומען. אבע אינגדערפרי איז שווין אוזוין אַגאנצע יאָוון מען מג נישט צואילן דער קץ מייַהְך.

(ליל הגדה חישוב)



ח'יג' עגבשוויל וצטורי לתפילהות  
לכבוד עתרת ואישתו שליט'א  
**02-313-7666**

כלל חסידי בעלזא  
מודים על העבר וההוו,  
וממשיכים להתפלל  
על העתיד, ביתור שעת ועוז!

